



# STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

Poznámka: Zveřejněna je pouze upravená verze dokumentu z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných osobních údajů podle nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů a aplikačních zákonů ČR).

Nejsou dotčena práva podle § 16 odst. 2 písm. e) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení) oprávněných osob uvedených v § 16 a § 17 téhož zákona.

18. schůze rady města dne: 15.10.2019

**Bod pořadu jednání: 15**

## **Majetkoprávní operace – změna pachtýře pozemku**

**Stručný obsah:** Jedná se o projednání žádosti o změnu pachtýře části pozemku (účel využití: zahrada, altán, údržba pozemku a sekání trávy) u pachtovní smlouvy a smlouvy o výpůjčce CJ MML 218989/14 ze dne 9. 12. 2014, reg. č. 0030/14/0330, včetně dodatku č. 1 ze dne 6. 3. 2015, z manželů pouze na paní, na část pozemku p. č. 791/22, k. ú. Doubí u Liberce, s tím, že bude vyhotoven dodatek č. 2, za roční pachtovné ve výši 4 300 Kč.

---

### **MML, Odbor majetkové správy**

**Důvod předložení:** na základě žádosti

**Zpracoval:** Roncová Ivana - vedoucí oddělení majetkové evidence a dispozic

**Projednáno s:** Němeček Jiří, Ing., CSc. - náměstek primátora pro strategický rozvoj, dotace a majetkovou správu

**Předkládá:** Schejbal Jaroslav, Ing. - vedoucí odboru majetkové správy

**K projednání v radě přizván(a):**

**Předpokládaná doba projednání (min):** 5

**Po schválení předložit na jednání:**

## **Návrh usnesení**

Rada města po projednání

### ***schvaluje***

změnu pachtýře u pachtovní smlouvy a smlouvy o výpůjčce CJ MML 218989/14 ze dne 9. 12. 2014, reg. č. 0030/14/0330, včetně Dodatku č. 1 ze dne 6. 3. 2015, uzavřené mezi manželi [osobní údaj odstraněn] 460 15 Liberec 15, a statutárním městem Liberec, na část pozemku p. č. 791/22 o výměře 700 m<sup>2</sup>, k. ú. Doubí u Liberce, na pacht a výpůjčku pro paní [osobní údaj odstraněn] 460 15 Liberec 15, za roční nájemné ve výši 4 300,- Kč, ostatní ustanovení smlouvy zůstávají stejná.

### ***ukládá***

zajistit zpracování a uzavření Dodatku č. 2 pachtovní smlouvy a smlouvy o výpůjčce

P: Schejbal Jaroslav, Ing. - vedoucí odboru majetkové správy

T: 30.11.2019

## Důvodová zpráva

Jedná se o projednání žádosti o změnu pachtýře části pozemku (účel využití: zahrada, altán, údržba pozemku a sekání trávy) u pachtovní smlouvy a smlouvy o výpůjčce CJ MML 218989/14 ze dne 9. 12. 2014, reg. č. 0030/14/0330, včetně Dodatku č. 1 ze dne 6. 3. 2015, z manželů [osobní údaj odstraněn], pouze na paní [osobní údaj odstraněn], na část pozemku p. č. 791/22, k. ú. Doubí u Liberce, s tím, že bude vyhotoven Dodatek č. 2, za roční pachtovné ve výši 4 300,- Kč.

Dne 9. 12. 2014 byla uzavřena pachtovní smlouva a smlouva o výpůjčce reg. č. 0030/14/0330 mezi manželi [osobní údaj odstraněn], 460 15 Liberec 15 a statutárním městem Liberec. Pozemek byl pronajat k účelu zahrada, údržba pozemku a sekání trávy, a to na dobu neurčitou, od 1. 1. 2015.

Dne 6. 3. 2015 byl uzavřen Dodatek č. 1 k pachtovní smlouvě a smlouvě o výpůjčce reg. č. 0030/05/0012 mezi manželi [osobní údaj odstraněn], 460 15 Liberec 15 a statutárním městem Liberec.

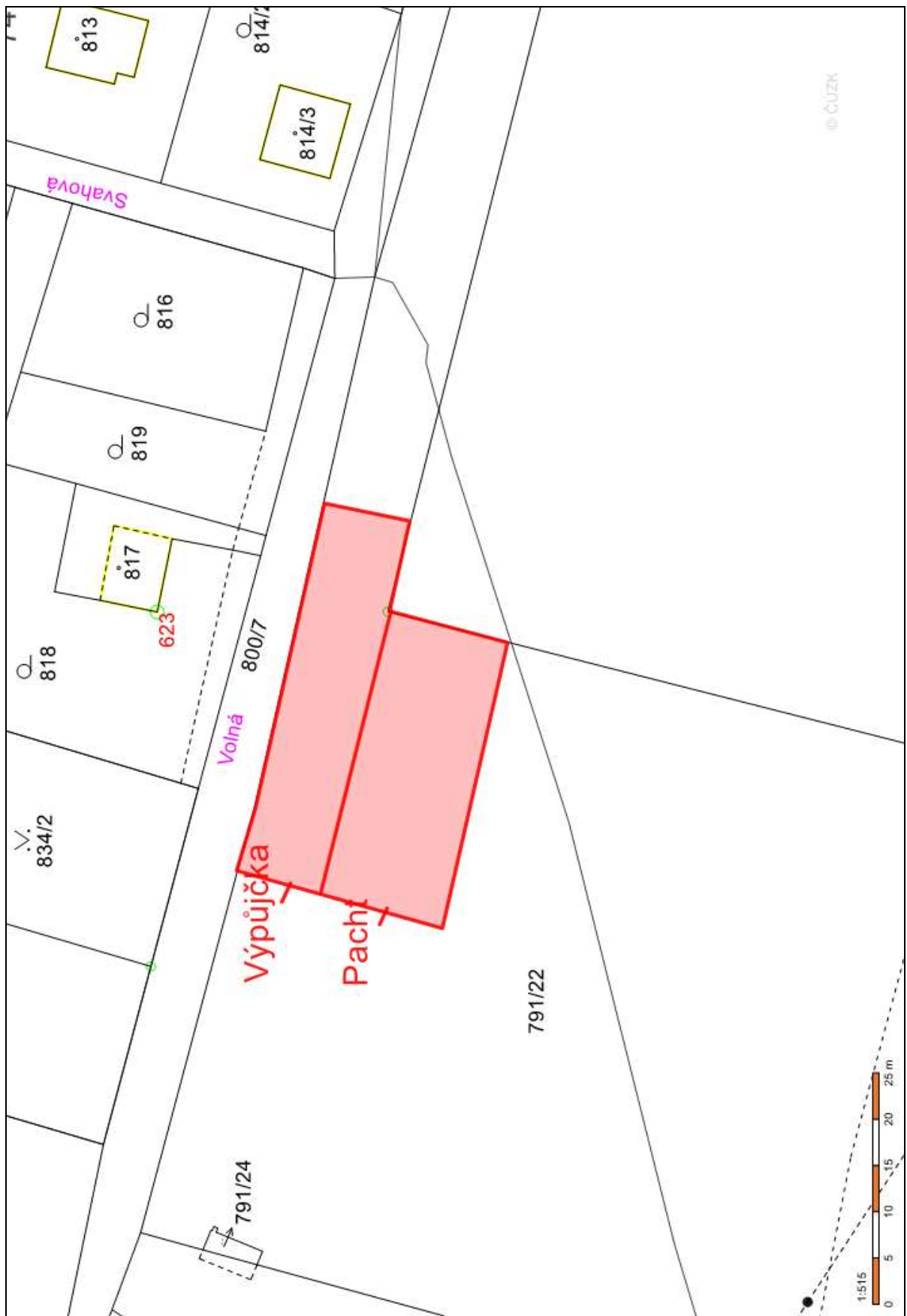
Dne 25. 9. 2019 jsme zaregistrovali žádost pana Jana Bělobrádka, ve které žádá o změnu pachtýře výše uvedené pachtovní smlouvy a smlouvy o výpůjčce, a to tak, že by zůstala pachtýřem pouze paní [osobní údaj odstraněn] z důvodu rozvodového řízení a využívání uvedeného pozemku pouze její osobou.

Zveřejnění na úřední desce proběhlo v době od 26. 9. 2019 do 14. 10. 2019.

Odbor majetkové správy, oddělení majetkové evidence a dispozic, **doporučuje** změnu pachtýře na paní [osobní údaj odstraněn]

### Přílohy:

podklady k jednání





# Pachtovní smlouva a smlouva o výpůjčce

CJ MML 218989/14

uzavřena ve smyslu ust. § 2193 a 2332 a násl. občanského zákoníku mezi smluvními stranami, a to:

**STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC**, nám. Dr. Edvarda Beneše 1, 460 59 Liberec 1  
zastoupené **Tibor Batthyány**, primátor města  
IČ: 00262978  
na straně jedné / dále jen propachtovatel /

a

manž. [REDAKCE]  
oba bytem [REDAKCE] 460 15 Liberec 15  
na straně druhé / dále jen pachtýř /

## I.

1. Propachtovatel je vlastníkem pozemku p. č. 791/22, druh pozemku **orná půda**, v kat.území: **Doubí u Liberce**, zapsané v katastru nemovitostí pro obec Liberec na LV č. 1 (dále též „**pozemek**“).
2. Propachtovatel část pozemku p.č. 791/22 o výměře 385 m<sup>2</sup>, k.ú. **Doubí u Liberce** (dále jen „**předmět pachtu**“), propachtovává pachtýři za úplatu a část pozemku p.č. 791/22 o výměře 315 m<sup>2</sup>, k.ú. **Doubí u Liberce** vypůjčuje dle snímku, který je jako příloha č. 1 nedílnou součástí této smlouvy dle dalších podmínek stanovených touto pachtovní smlouvou a smlouvou o výpůjčce na dobu neurčitou, a to od 1.1.2015.
3. Pachtýř je povinen za umožnění takového užívání a požívání předmětu pachtu platit propachtovateli pachtovné, jak je smlouveno níže.

## II.

1. Pachtýř bude předmět pachtu užívat a požívat jen pro vlastní potřebu, k tomuto účelu a využití:

zahrada,  
údržba pozemku a sekání trávy

2. Propachtovatel je oprávněn požadovat přístup na předmět pachtu za účelem kontroly, zda pachtýř užívá a požívá pozemek řádně a k účelu stanovenému touto smlouvou.
3. S pachtěm pozemku není spojeno užívání žádného jiného, než v této smlouvě uvedeného příslušenství.

reg.č. 0030/14/0330

4. Pachtýř se důkladně seznámil s faktickým a právním stavem předmětu pachtu, souhlasí s ním, neshledává žádné vady a považuje jej za zcela vyhovující pro smlouvené užívání a požívání.
5. Pachtýř se zavazuje užívat a požívat předmět pachtu s péčí řádného hospodáře a výlučně ke smlouvenému účelu, v případě pochybností v menším rozsahu. Případné změny pozemku způsobené povětrnostními vlivy a přírodními živly nebudou považovány za vadu předmětu pachtu a takové riziko změny nese pachtýř.

### III.

1. Roční pachtovné se stanovuje takto:

zahrada	385 m <sup>2</sup>	10,-/m <sup>2</sup> /rok	Kč 3.850,-
sekání trávy, údržba	315 m <sup>2</sup>	bezplatně	Kč ----
<b>Roční pachtovné celkem</b>			<b>Kč 3.850,-</b>

2. Pachtovné platí pachtýř za pachtovní rok **nejpozději k 1. dubnu**. Pachtovním rokem se rozumí kalendářní rok. Převyšuje-li roční úhrada Kč 1.000,-, platí se ve dvou stejných splátkách, a to k **1. 4. a 1. 10.** příslušného roku.
3. Pokud byla smlouva uzavřena po 1. dubnu, poměrnou část pachtovného za období od uzavření této smlouvy do konce příslušného roku, uhradí pachtýř na účet propachtovatele nejpozději do 30 dnů od podpisu této smlouvy.
4. Úhrada pachtovného se provádí složenkou nebo platebním příkazem na účet odboru ekonomiky Magistrátu města Liberec č. **4096222/0800**, var. symbol **2501140330**.
5. Propachtovatel si vyhrazuje právo navrhnout úpravu pachtovného podle cen v místě obvyklých i v průběhu užívání a požívání předmětu pachtu pachtýřem. Propachtovatel je povinen takový návrh na změnu pachtovného doručit pachtýři v písemné podobě a pachtýř je povinen se ve lhůtě jednoho měsíce od obdržení takového návrhu k němu vyjádřit a toto vyjádření doručit propachtovateli. Pachtýř je oprávněn takový návrh buď přijmout, anebo odmítnout. V případě pochybností se má za to, že pachtýř s navrženým zvýšením souhlasí.
6. Takto zvýšené pachtovné nabývá účinnosti a pachtýř je povinen jej platit propachtovateli od prvního dne kalendářního čtvrtletí následujícího po uplynutí jedno měsíční lhůty k vyjádření pachtýře; v případě nesouhlasu s návrhem na zvýšení pachtovného tato smlouva k uvedenému dni zanikne.
7. Nebude-li pachtovné zapláceno ve stanovené lhůtě, sjednává se, že za každý den prodlení s platbou je pachtýř povinen uhradit propachtovateli **smluvní pokutu ve výši 0,05 %** z včas nesplacené částky.
8. Propachtovatel má právo na zajištění jakékoli pohledávky vůči pachtýři zadržet movité věci, které má pachtýř na předmětu pachtu.

#### IV.

1. Pachtýř je oprávněn provádět změny na pozemku a budovat na něm stavby jen s písemným předchozím souhlasem propachtovatele. Úhradu nákladů s tím spojených může pachtýř požadovat jen v případě, že se k tomu propachtovatel písemně zavázal. V případě, že pachtýř vybuduje na propachtovaném pozemku stavbu bez souhlasu propachtovatele, je to považováno za hrubé porušení smlouvy.
2. Pachtýř je povinen pečovat o to, aby na propachtovaném pozemku nevznikla škoda na zdraví, majetku, přírodě a životním prostředí a přebírá za případné vzniklé škody odpovědnost. Pachtýř je povinen udržovat pozemek ve smyslu platných předpisů čistý, zejména zabraňovat zaplevelení.
3. Pachtýř není oprávněn propachtovaný pozemek pronajmout nebo přenechat do užívání či požívání třetí osobě. Pokud tak učiní je takováto smlouva neplatná a porušení tohoto zákazu je považováno za hrubé porušení smlouvy.
4. Pachtýř odpovídá i za škody způsobené osobami, kterým umožnil přístup na propachtovaný pozemek a za poškození propachtovaného pozemku.
5. Pachtýř nemá právo vůči propachtovateli uplatnit přiměřenou slevu z pachtovného za dobu, po kterou by trvaly jakékoli obtíže pachtýře či vady či poškození předmětu pachtu, ani v případě jakéhokoli poklesu výnosu z předmětu pachtu; pachtýř však v takovém případě má právo ukončit tuto smlouvu písemnou výpovědí bez výpovědní doby.

#### V.

1. Pachtovní vztah končí z těchto důvodů:
  - a) Dohodou propachtovatele a pachtýře.
  - b) Výpovědí kteroukoli ze smluvních stran s tím, že výpovědní doba je sjednána **tří měsíční**
  - c) Výpovědí propachtovatele pachtýři s jedno měsíční výpovědní dobou,
    - ca) jestliže pachtýř, ač písemně upomenut nezaplatil splatné pachtovné ani do data dodatečné lhůty splatnosti stanovené v upomínce.
    - cb) poruší-li pachtýř hrubým způsobem své povinnosti dle čl. IV odst. 1 a 3 této smlouvy.
    - cc) pokud je pozemek na podkladě územního plánu určen k výstavbě ve veřejném zájmu (např. výstavba rodinných domků, komunikací, občanské vybavenosti, výstavby cyklostezky ap.).
  - d) přenechá-li pachtýř předmět pachtu k užívání či požívání jinému nebo změní-li se hospodářské určení pozemku, anebo způsob jejího využívání bez předchozího propachtovatelova souhlasu, je propachtovatel oprávněn smlouvu ukončit bez výpovědní doby.
2. Skončí-li pacht, je pachtýř povinen pozemek vyklidit a předat propachtovateli nepoškozený a ve stavu odpovídajícím sjednanému způsobu užívání, nejpozději k poslednímu dni pachtovního vztahu. Propachtovateli náleží veškeré výnosy z předmětu pachtu ode dne doručení oznámení o ukončení smlouvy, pokud propachtovatel výslovně neuvede jinak.
3. Nedojde-li k doručení výpovědi pachtýři (např. odepření přijetí, nezdržuje-li se na uvedené adrese), sjednává se, že výpověď je doručena 3. den ode dne jejího podání k poštovní přepravě s adresou trvalého bydliště pachtýře.
4. Výpovědní lhůta počne běžet 1. dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

VI.

1. Smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž jedno obdrží pachtýř a dvě slouží potřebám propachtovatele.
2. Smluvní strany se dohodly, že pachtovní právo sjednané dle této smlouvy zapisovat do veřejného seznamu vedeného příslušným katastrem nemovitostí nebudou.
3. Smluvní strany souhlasí, že tato smlouva může být zveřejněna na webových stránkách statutárního města Liberec ([www.liberec.cz](http://www.liberec.cz)), s výjimkou osobních údajů fyzických osob uvedených v této smlouvě.
4. Tato majetkoprávní operace byla dle podmínek uložených zákonem č. 128/2000 Sb. o obcích, v platném znění, schválena na 20. schůzi Rady města Liberec dne **18.11.2014** usnesení **č.1081/2014/2**. Zveřejnění na úřední desce proběhlo v době od **8.10.2014 do 3.11.2014**.
5. Propachtovatel a pachtýř shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetli, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.

V Liberci dne 9.12.2014

Pachtýř

.....  
[Redacted signature]  
.....

.....  
[Redacted signature]  
.....

Propachtovatel

.....  
  
.....  
statutární město Liberec  
zastoupené primátorem  
Tiborem Batthyánym







## Dodatek č. 1

k Pachtovní smlouvě a smlouvě o výpůjčce CJ MML 218989/14 ze dne 9.12.2014

### Propachtovatel:

STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC, nám. Dr. Edvarda Beneše 1, 460 59 Liberec 1  
zastoupené **Tiborem Batthyánym**, primátorem města  
IČ: 00262978

### Pachtýř:

manž.

Oba bytem: [redacted] 460 15 Liberec 15

---

Registrační číslo smlouvy: 0030/14/0330

---

### Ustanovení čl. I, odst. 2.

Propachtovatel část pozemku p.č. 791/22 o výměře 385 m<sup>2</sup>, k.ú. Doubí u Liberce propachtovává pachtýři za úplatu a část pozemku p.č. 791/22 o výměře 315 m<sup>2</sup>, k.ú. Doubí u Liberce vypůjčuje dle snímku, který je jako příloha č.1 nedílnou součástí této smlouvy, dle dalších podmínek stanovených touto pachtovní smlouvou a smlouvou o výpůjčce na dobu neurčitou, a to od 1.1.2015.

### Mění se:

Propachtovatel část pozemku p.č. 791/22 o výměře 385 m<sup>2</sup> (367 m<sup>2</sup> zahrada a 18 m<sup>2</sup> altán), k.ú. Doubí u Liberce propachtovává pachtýři za úplatu a část pozemku p.č. 791/22 o výměře 315 m<sup>2</sup>, k.ú. Doubí u Liberce vypůjčuje dle snímku, který je nedílnou součástí dodatku č. 1, nájemci za podmínek, stanovených výše uvedenou Pachtovní smlouvou a smlouvou o výpůjčce CJ MML 218989/14 na dobu neurčitou od 1.2.2015. Tato majetkoprávní operace byla dle podmínek uložených zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schválena na 2. schůzi Rady města Liberce dne 20.1.2015 usnesením č. 46/2015. Zveřejnění proběhlo od 16.12.2014 - 19.1.2015.



statutární město Liberec

Doručeno: 10.03.2015

CJ MML 047428/15

listy:2 přílohy:0



mlibex5968f84b

**Ust. Čl. III, odst 1.**

Roční nájemné z pozemku se stanovuje takto:

zahřada	367 m <sup>2</sup>	10,- Kč/m <sup>2</sup> /rok	3.670,-Kč
altán	18 m <sup>2</sup>	35,- Kč/m <sup>2</sup> /rok	630,-Kč
sekání trávy, údržba	315 m <sup>2</sup>	bezplatně	-----
<b>Roční nájemné celkem</b>			<b>4.300,-Kč</b>

**Za rok 2015 zaplatit nájemné 3.942,- Kč.**

Ostatní ustanovení Pachtovní smlouvy a smlouvy o výpůjčce CJ MML 218989/14 ze dne 9.12.2014 zůstávají v platnosti.

V Liberci dne .....6.3.2015.....

Pachtýř

.....  
[Redacted Signature]

.....  
[Redacted Signature]

Propachtovatel



.....  
[Signature]  
.....  
**STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC**  
zastoupené primátorem  
**Tiborem Batthyánym**

**Krebsová Jana**

---

**Předmět:** Přeposlat: Pachtovní smlouva CJ MML 218989/14 - zrušení pachtýře

----- Preposlaná správa -----

Od: [REDACTED]  
Datum: 20. 9. 2019 13:48  
Předmět: Pachtovní smlouva CJ MML 218989/14 - zrušení pachtýře  
Pre: [roncova.ivana@magistrat.liberec.cz](mailto:roncova.ivana@magistrat.liberec.cz)  
Skrytá kópia:

Dobrý den paní Roncová,

obracím se na Vás s prosbou ohledně Pachtovní smlouvy CJ MML 218989/14.

V manželkou jsme v rozvodovém řízení a pozemek využívá a nyní již platí manželka. Prosim Vás tedy o dodatek k Pachtovní smlouvě definující, že nově je pachtýřem paní a já již ve smlouvě dále nefiguruji.

Předem velice děkuji za dodatek popř. jiný návrh řešení.

Přeji hezký den.

S pozdravem

[REDACTED]

statutární město Liberec  
Doručeno: 25.09.2019  
CJ MML 207126/19  
Listy: 1 přílohy: 0  
druh: 11/kv: 0



mmlbes7142354d

